

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2013/109/SZBP

z 28. februára 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2012/739/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada 29. novembra 2012 prijala rozhodnutie 2012/739/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii ⁽¹⁾.
- (2) Rada na základe preskúmania rozhodnutia 2012/739/SZBP dospela k záveru, že reštriktívne opatrenia by sa mali obnoviť až do 1. júna 2013.
- (3) Okrem toho je potrebné zmeniť a doplniť opatrenia, ktoré sa týkajú zbrojného embarga, aby bolo možné dodať nesmrtiace vojenské vybavenie na ochranu civilného obyvateľstva alebo pre sýrsku Národnú koalíciu opozičných a revolučných síl, ktorej predstavitel'ov Únia akceptuje ako legitímnych zástupcov sýrskeho ľudu, a aby im bolo možné dodať nevojové vozidlá, pri výrobe alebo vybavení ktorých sa použil materiál, ktorý poskytuje balistickú ochranu, ako aj poskytnúť technickú pomoc určenú na ochranu civilného obyvateľstva.
- (4) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie.
- (5) Rozhodnutie 2012/739/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2012/739/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 3 ods. 1 sa týmto mení a dopĺňa takto:

a) písmená b) a c) sa nahrádzajú takto:

„b) predaj, dodávku, prevod alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia alebo vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, určeného na

humanitárne alebo ochranné účely alebo na ochranu civilného obyvateľstva, na programy Organizácie Spojených národov (OSN) a Európskej únie zamerané na inštitucionálny rozvoj, alebo na operácie Európskej únie a OSN zamerané na krízové riadenie, alebo pre sýrsku Národnú koalíciu opozičných a revolučných síl a určeného na ochranu civilného obyvateľstva;

c) predaj, dodávku, prevod alebo vývoz nevojových vozidiel, pri výrobe alebo vybavení ktorých sa použil materiál, ktorý poskytuje balistickú ochranu, a to výlučne na účely ochrany personálu Európskej únie a jej členských štátov v Sýrii, alebo pre sýrsku Národnú koalíciu opozičných a revolučných síl a určených na ochranu civilného obyvateľstva;“;

b) dopĺňa sa toto písmeno:

„f) poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb pre sýrsku Národnú koalíciu opozičných a revolučných síl a určených na ochranu civilného obyvateľstva.“.

2. Článok 31 sa nahrádza takto:

„Článok 31

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 1. júna 2013. Podlieha sústavnej revízii. Obnovuje sa alebo sa mení a dopĺňa podľa potreby, ak Rada nepovažuje jeho ciele za splnené.“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 28. februára 2013

Za Radu
predsedníčka
J. BURTON

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 330, 30.11.2012, s. 21.